

សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការចាប់ផ្តើមជាមួយកម្មវិធីសិស្សដែលត្រូវការរៀនភាសាអង់គ្លេស

ជូនចំពោះ មាតាបិតា/អាណាព្យាបាល៖

លិខិតនេះជម្រាបលោកអ្នកថា កូនរបស់លោកអ្នក _____ អត្តលេខសិស្ស _____ ត្រូវបានគេធ្វើការវាយតម្លៃដើម្បីពិនិត្យមើលភាពស្ទាត់ជំនាញផ្នែកភាសាអង់គ្លេស WIDA នៅថ្ងៃទី _____ ហើយបានពិន្ទុសរុប ____ ។ ដោយមូលហេតុនេះ កូនរបស់លោកអ្នកត្រូវបានគេចាត់ទុកថាជាសិស្សដែលត្រូវការរៀនភាសាអង់គ្លេស (EL) ហើយនឹងទទួលបានជំនួយតាមរយៈកម្មវិធីបង្កាត់បង្រៀនភាសា (LIEP) ដែលជាទូទៅគេស្គាល់ថាជាកម្មវិធី អង់គ្លេសជាភាសាទីពីរ (ESL) ។

គោលបំណងរបស់ **LIEP** គឺជួយដល់កូនរបស់លោកអ្នកក្នុងការរៀនភាសាអង់គ្លេស ដើម្បីឲ្យកូនលោកអ្នកអាចឈានដល់កម្រិតនៃការសិក្សាទៅតាមអាយុ សម្រាប់ការឡើងថ្នាក់ និង ការប្រឡងចេញ។ ដើម្បីអាចចេញពីកម្មវិធី **LIEP** នេះបាន កូនរបស់លោកអ្នកត្រូវតែបំពេញឱ្យបានតាមលក្ខខណ្ឌរបស់ក្រសួងអប់រំនៃរដ្ឋផ្ទៃក្នុងស៊ីរ៉េនញ៉ា សម្រាប់ការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ឡើងវិញ។ ក្រសួងអប់រំនៃទីក្រុងហ្វីឡាដែលហ្វី ពិនិត្យឡើងវិញនូវការសិក្សារបស់សិស្សម្នាក់ៗជារៀងរាល់ឆ្នាំ ដើម្បីបញ្ជាក់ថាតើសិស្សនោះមានលក្ខណៈដែលត្រូវការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ឡើងវិញដែរឬទេ។ លោកអ្នកអាចពិនិត្យមើលលក្ខខណ្ឌសម្រាប់ការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ឡើងវិញ នៅក្នុងវិបសែរបស់ក្រសួងអប់រំនៃរដ្ឋផ្ទៃក្នុងស៊ីរ៉េនញ៉ា៖ <https://www.education.pa.gov/> ។

ក្រោម **ច្បាប់សិស្សម្នាក់ៗត្រូវទទួលបានជោគជ័យ (ESSA)** សិស្សខ្លះអាចទទួលបានការបម្រើបន្ថែម នៅពេលណាដែលគេមាន។ ការបម្រើទាំងនេះអាចរួមមានទាំង ការជួយបង្រៀន កម្មវិធីតាមអ៊ិនធឺណិត ឬ កម្មវិធីក្រោយម៉ោងសិក្សា និង កម្មវិធីនារដូវក្តៅ។ មាតាបិតារបស់សិស្ស EL មានសិទ្ធិបដិសេធ កម្មវិធីទាំងនេះ និងអាចបដិសេធកម្មវិធីពិសេសៗមួយចំនួន ដែលជាផ្នែក **LIEP** របស់កូនលោកអ្នក។ បើសិនជាលោកអ្នកចង់បដិសេធនូវទាំងនេះ ឬ មានសំណួរអ្វីអំពី **LIEP** សូមទាក់ទងទៅនាយកសាលារបស់លោកអ្នក ដើម្បីណាត់ពេលជួយប្រជុំជាមួយការិយាល័យ កម្មវិធី និង កម្មវិធីសិក្សា ភាសាចម្រុះ (OMCP) ។

យើងខ្ញុំទន្ទឹមរងចាំបន្តសហការជាមួយលោកអ្នក ដើម្បីជួយដល់ជោគជ័យនៃការសិក្សារបស់កូនលោកអ្នក។

ដោយសេចក្តីស្មោះស្ម័គ្រ

ឈ្មោះអ្នកទទួលខុសត្រូវលើការប្រឡង/Test Administrator Name	មុខតំណែង/Title
ហត្ថលេខារបស់អ្នកទទួលខុសត្រូវលើការប្រឡង/Test Administrator Signature	ថ្ងៃខែ/Date

សំណួរដែលគេឧទ្ទាហ៍សួរ

១. តើគេប្រើការវាយតម្លៃប្រចាំឆ្នាំអ្វី ដើម្បីស្ទង់មើលកម្រិតនៃការស្ទាត់ជំនាញផ្នែកភាសាអង់គ្លេសរបស់កូនខ្ញុំ?

ការវាយតម្លៃ ACCESS សម្រាប់សិស្ស ELs® ត្រូវបានគេប្រើប្រចាំឆ្នាំដើម្បីស្ទង់មើលកម្រិតនៃការស្ទាត់ជំនាញផ្នែកភាសាអង់គ្លេសរបស់កូនលោកអ្នក។ ការវាយតម្លៃនេះត្រូវបានគេផ្តល់ឱ្យនៅចន្លោះ ខែមករា និង ខែកុម្ភៈ នៃឆ្នាំសិក្សានីមួយៗ ហើយត្រូវបានគេឱ្យប្រឡងតាម អ៊ិនធឺណិត ឬ ដោយក្រដាស និង ខ្មៅដៃ។ សិស្សអាចទទួលបានពិន្ទុពី ១,០ ដល់ ៦,០ (ពន្ល ៦,០ គឺខ្ពស់បំផុត)។

២. តើអ្វីទៅជាការប្រឡងតាមការវាយតម្លៃ ACCESS សម្រាប់សិស្ស ELs®?

កូនរបស់លោកអ្នកត្រូវបានគេវាយតម្លៃការស្ទាត់ជំនាញផ្នែកភាសាអង់គ្លេស ផ្នែក ការអាន ការសរសេរ ការនិយាយ និង ការស្តាប់។ ផ្នែកទាំងនេះត្រូវបានគេហៅជាទូទៅថា «Domains (ផ្នែក)»។ ផ្នែកនីមួយៗបង្កើតពិន្ទុ ដែលប្រមូលផ្តុំទាំងអស់ រួមបានជាពិន្ទុសរុប ដែលគេបានស្គាល់ថាជាកម្រិតនៃការស្ទាត់ជំនាញផ្នែកភាសាអង់គ្លេសរបស់កូនលោកអ្នក។ ផ្នែកនីមួយៗមានសំណួរអំពីសង្គមវិទ្យា ចំណេះវិទ្យាសាស្ត្រ គណិតវិទ្យា និង អក្សរសិល្ប៍។

៣. តើគេនឹងជូនដំណឹងដល់ខ្ញុំអំពីការវាយតម្លៃ ACCESS សម្រាប់សិស្ស ELs® ប្រចាំឆ្នាំនៃការសិក្សារបស់កូនខ្ញុំដែរឬទេ?

បាទ/ចាស គេនឹងផ្តល់ដំណឹងជូនលោកអ្នកនៅចុងបញ្ចប់នៃឆ្នាំសិក្សានីមួយៗ អំពីការវាយតម្លៃ ACCESS សម្រាប់សិស្ស ELs® នៃការសិក្សារបស់កូនលោកអ្នក។ គេនឹងផ្ញើរបាយការណ៍នេះ ទៅអាស័យដ្ឋានដែលសាលាមាននៅក្នុងសំណុំឯកសារ ឬ គេឱ្យរបាយការណ៍ទៅកូនរបស់លោកអ្នក ដើម្បីប្រគល់ជូនលោកអ្នក។

៤. តើខ្ញុំអាចស្វែងយល់ពីការរីកចម្រើននៃការស្ទាត់ជំនាញផ្នែកភាសាអង់គ្លេសរបស់កូនខ្ញុំពេញមួយឆ្នាំសិក្សាបានដោយវិធីណា?

ពេញមួយឆ្នាំសិក្សា លោកអ្នកនឹងទទួលបានរបាយការណ៍បណ្តោះអាសន្នអំពី ការសិក្សា និង ការអភិវឌ្ឍន៍ផ្នែកសង្គម របស់កូនលោកអ្នក។ គេក៏បានជំរុញឱ្យ ឪពុកម្តាយ/អាណាព្យាបាល ចូលរួមក្នុងអង្គប្រជុំចែករាយការណ៍ពិន្ទុ នៅចុងត្រីមាសនីមួយៗ។ ក្រសួងអប់រំនៃទីក្រុងហ្សឺណែវដែលហ្ស៊ី ផ្តល់ជូននូវអង្គប្រជុំចែករាយការណ៍ពិន្ទុចំនួនបី (៣) ដង នៅក្នុងឆ្នាំសិក្សា។ សូមជួបជាមួយគ្រូរបស់កូនលោកអ្នកអំពីកាលបរិច្ឆេទទាំងនេះ។

៥. តើកូនរបស់ខ្ញុំអាចមានភាពស្ទាត់ជំនាញផ្នែកភាសាអង់គ្លេស ហើយអាចផ្លាស់ចេញពីកម្មវិធី LIEP បានលឿនប៉ុណ្ណាដែរ?

កត្តាមួយចំនួនដែលមានឥទ្ធិពលលើល្បឿននៃការសិក្សាភាសាអង់គ្លេសរបស់សិស្ស។ ទាំងនេះរួមទាំង អាយុរបស់សិស្ស បទពិសោធន៍ភាសាអង់គ្លេសពីមុន និង ចំណេះដឹងផ្នែក ភាសា និង អក្សរសាស្ត្រ នៃភាសាកំណើតរបស់សិស្ស។ ចំពោះសិស្សដែលចូលសាលា ដែលចេះតិចតួច ឬ មិនចេះ ភាសាអង់គ្លេស ជាគោលដៅគឺសម្រេចបាននូវការស្ទាត់ជំនាញក្នុងរយៈពេលប្រាំមួយឆ្នាំ។ សិស្សដែលចាប់ផ្តើមមានកម្រិតស្ទាត់ជំនាញផ្នែកភាសាអង់គ្លេសខ្ពស់ជាងនេះ គួរតែទទួលបាននូវការស្ទាត់ជំនាញផ្នែកភាសាអង់គ្លេសឆាប់ជាងនេះ។ ទោះបីយ៉ាងនេះក្តី សិស្សម្នាក់ៗមានការរីកចម្រើនខុសៗគ្នា ហើយគ្រូពិចារណាទៅលើកត្តាមួយចំនួននៅ

ពេលគាត់តាមដានការរីកចម្រើនរបស់សិស្សក្នុងការរៀនភាសាអង់គ្លេស។ យើងខ្ញុំជំរុញឱ្យ ឪពុកម្តាយ/អាណាព្យាបាល ពិភាក្សាពី ការរីកចម្រើននៃការរៀនភាសាអង់គ្លេសរបស់កូនពួកគាត់នៅក្នុងអង្គប្រជុំចែករាយការណ៍ពិន្ទុ ឬ ដោយការណាត់ជួបជាមួយគ្រូ របស់កូនពួកគាត់។

៦. តើខ្ញុំគួរទៅជួបជាមួយអ្នកណានៅពេលដែលកូនរបស់ខ្ញុំមានបញ្ហានៅសាលា?

រាល់ការព្រួយបារម្ភដែលទាក់ទងនឹងកូនរបស់លោកអ្នក ត្រូវជួបពិភាក្សាជាមួយគ្រូរបស់កូនលោកអ្នក។ ក្នុងខណៈដែលគ្រូអ្នកមាន លោកអ្នកក៏អាចទាក់ទងទៅនាយកសាលាបានដែរ។ ដើម្បីស្វែងរកព័ត៌មានទាក់ទងរបស់នាយកសាលាលោកអ្នក សូមមើលក្នុងវិប តែស៊ែ៖ <https://www.philasd.org/directory/school-directory/>។

៧. ចុះបើសិនជាកូនរបស់ខ្ញុំមានពិការភាព?

បើសិនជាកូនរបស់លោកអ្នកមានពិការភាព ហើយក៏ជាសិស្សដែលត្រូវការរៀនភាសាអង់គ្លេសផងដែរនោះ គាត់នឹងទទួលបានជំនួយទាំង ពីរផ្នែក ភាសាអង់គ្លេស និង ការបម្រើរបស់កម្មវិធីអប់រំពិសេស។ ការបម្រើទាំងនេះនឹងត្រូវបានគេសរសេរនៅក្នុងគម្រោងនៃការសិក្សា សម្រាប់សិស្សម្នាក់ៗ ឬហៅថា IEP របស់កូនលោកអ្នក ហើយត្រូវបានពិនិត្យឡើងវិញជារៀងរាល់ឆ្នាំដោយក្រុម IEP ដែលរួមទាំងអ្នក ជំនាញផ្នែក អង់គ្លេសជាភាសាទីពីរ (ESL)។ ឪពុកម្តាយក៏ត្រូវចូលរួមក្នុងអង្គប្រជុំពិនិត្យ IEP ឡើងវិញប្រចាំឆ្នាំ នេះដែរ។ លើសពីនេះ ទៀត ក្រុមកម្មវិធី IEP របស់កូនលោកអ្នកនឹងសហការគ្នាពេញមួយឆ្នាំ ដើម្បីធ្វើយ៉ាងណាអនុវត្តកម្មវិធីបង្កាត់បង្រៀនឱ្យត្រូវទៅតាម សេចក្តីត្រូវការរបស់កូនលោកអ្នក។ ដើម្បីជ្រាបព័ត៌មានបន្ថែមអំពីការបម្រើរបស់កម្មវិធីអប់រំពិសេសរបស់ក្រសួងអប់រំនៃទីក្រុងហ្សឺណា ដែលហ្សឺ សូមទាក់ទងទៅនាយកសាលារបស់លោកអ្នក ឬ ចូលមើលក្នុងវិបតែស៊ែ <https://www.philasd.org/specializedservices/>

៨. តើខ្ញុំអាចចូលរួមឱ្យបានកាន់តែច្រើនថែមទៀតជាមួយសាលារៀនរបស់កូនខ្ញុំ ដោយវិធីណា?

វិធីមួយដែលលោកអ្នកអាចចូលរួមក្នុងការអប់រំរបស់កូនលោកអ្នកគឺ ក្រុមប្រឹក្សាសាលា (SAC) របស់សាលាលោកអ្នក។ ក្រុមប្រឹក្សា នេះ -- រួមមាន ឪពុកម្តាយ គ្រូបង្រៀន សិស្សានុសិស្ស និង សមាជិកសហគមន៍ -- ជួយដល់ថ្នាក់ដឹកនាំរបស់សាលាអំពី ផែនការកែ លម្អសាលា និង ការធ្វើសេចក្តីសម្រេច។ ការបកប្រែឯកសារ និង ការបម្រើផ្នែកបកប្រែភាសា ត្រូវបានផ្តល់ជូនដល់សមាជិកដែល ចេះភាសាអង់គ្លេសតិចតួច។ ភាសាមិនគួរជាឧបសគ្គក្នុងការចូលរួមជាមួយ SAC នោះទេ។ ក្រសួងក៏រៀបចំអង្គប្រជុំ «Welcome Wagon» នៅកន្លែងផ្សេងៗនៅក្នុងទីក្រុង ពេញមួយឆ្នាំសិក្សា។ ដើម្បីជ្រាបព័ត៌មានបន្ថែមអំពីកម្មវិធីទាំងនេះ សូមចូលមើលវិបតែស៊ែ របស់ការិយាល័យទំនាក់ទំនងជាមួយ ក្រុមគ្រួសារ និង សហគមន៍ (FACE) <https://www.philasd.org/face/>។

៩. តើខ្ញុំអាចស្វែងរកព័ត៌មានបន្ថែមទៀតនៅទីណា?

ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីភាពជាឪពុកម្តាយរបស់សិស្សដែលត្រូវការរៀនភាសាអង់គ្លេស សូមចូលមើលវិបតែស៊ែ <https://wida.wisc.edu/teach/learners/engagement> ។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពី ការិយាល័យ កម្មវិធី និង កម្មវិធីសិក្សា ភាសា ចម្រុះ របស់ក្រសួងអប់រំនៃទីក្រុងហ្សឺណាដែលហ្សឺ សូមចូលមើលវិបតែស៊ែ <https://www.philasd.org/multilingual/> ។